

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin

Band: 106 (1980)

Heft: 6

Rubrik: Unsere Leser als Mitarbeiter

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Unsere Leser als Mitarbeiter

Flüsterwitze aus dem Osten

Auf vielen öffentlichen Gebäuden in der Tschechoslowakei ist ein Spruch angebracht: «Mit der Sowjetunion in Ewigkeit!» Wenn gute Bekannte einander an der Stelle begegnen, schaut der eine bedeutungsvoll hinauf und sagt: «... aber nicht eine Minute länger!» *

Bei einer internationalen Talk-Show im Fernsehen spricht der Moderator mit drei Ehefrauen, einer Amerikanerin, einer Westdeutschen und einer Russin. Er bittet sie, über ihren Lebensstil zu berichten.

«Wir haben allen Luxus, den man sich denken kann», sagt die Amerikanerin, «eine vollautomatische Küche, zwei Autos... Mein Mann muss selbstverständlich schaffen bis zum Umfallen. Ich arbeite nicht.» «Wo wohnen Sie?» fragt der Moderator. «In New York.»

«Uns geht's nicht ganz so gut», sagt die Westdeutsche. «Wir haben jetzt auch einen Zweitwagen; aber zuvor bin ich wieder eine Zeitlang arbeiten gegangen.» «Und wo wohnen Sie?» «In München.»

«Das alles haben wir auch», sagt die Sowjetbürgerin, «und dabei müssen weder mein Mann noch ich einen Streich Arbeit tun.» – «So? Und wo wohnen Sie?» – «In Jungbunzlau.» (Dort ist das Hauptquartier der sowjetischen, zeitweilig in der Tschechoslowakei stationierten Verbände.)

A. B., München

Deutse Sprak ...

Der Polier fragt den neuen Handlanger, wo er denn bis jetzt gearbeitet habe.

Antwort: «Riaffa Santa Plata!»

Polier: «Wo ist das, und was hast du gemacht?»

Handlanger: «Drei Monate Riaffa Santa Plata!»

Polier: «Bitte nochmals und langsam!»

Handlanger: «Rhy Hafe Sand ablade!»

Hans Koenig, Basel

Gruss aus Wien



Sinnige Kombination von Geschäft und Name. Bei einem Wiener Marktstand fotografiert von Rolf Hürlimann, Bern.

Kindermund

In der Familie wurde über Polygamie gesprochen. Da meinte der elfjährige Manuel: «Wozu auch mehrere Frauen? Eine würde mir vollauf genügen.»

Ich machte ihn darauf aufmerksam, dass meines Wissens Ramses II. über hundert Frauen «besass».

Darauf rief mein Sohn spontan aus: «Läck du mir, da Schlofzimmer!» *

Zurück aus unsern Auslandferien, die wir im Hotel verbrachten, war die Familie erstmals wieder am heimischen Tisch versammelt, worauf der Sohn erleichtert seufzte: «O wie schön, ändlich wieder emol wüesch ässe!» U. W., Neunkirch

Konzeptionitis

Wird etwas Dringendes im Rat verschleppt, so ist die Rede vom Gesamtkonzept.

Für die Verfassung muss ein solches her, die Energie benötigt dieses sehr, dann die Gesamtverkehrskonzeption, auf den Tourismus wartet eine schon, doch das Konzept für die Konzepte krönt die Arbeit, unter der man öfters stöhnt.

Sie reden viel davon im hohen Rat, zu wünschen wäre eine wackre Tat.

Alfred Schwander, Schwanden

Tatsächlich passiert

Eine im Südjura ansässige Antiseparatistin brachte im Herbst einem separatistischen Mostereibesitzer 50 Kilo Äpfel zur Umwandlung in Most. Dieser, ein Anhänger von Herrn Béguelin, weigerte sich, diese Äpfel in Most zu verwandeln, weil es sich um die Sorte *Berner Rosen* handelte.

H. Zimmermann, Solothurn

Gedankensplitter

Die glühendheisse Stierkampfarena ist der einzige Ort auf der Welt, wo den Armen der Platz an der Sonne gerne überlassen wird.

Jutta Lamprecht, Effretikon

Man darf doch fragen – oder?

Warum braucht ein Mann wie Salvador Dali zur Ausführung seiner neusten «künstlerischen» Schnapsidee in einer Zeit, wo Millionen am Verhungern sind, ausgerechnet Riesenbrote? Hansmax Schaub, Glarus

Warum denken so viele Schweizer ans Auto, wenn man von Freiheit spricht?

M. Weber, Niederdorf

Das SAAB Verkaufs- und Servicenetz

Importeur SCANCARS AG, Postfach 196, 4144 Arlesheim.

AARGAU
5454 Bellikon, Hugo Steffen, 056 96 14 82 **5412 Gebens-**
dorf, Kung AG 056 23 13 69 **5728 Gontenschwil**, Kurt
Schmid, Garage «Hägggen», Geiss-
mann, 057 41 44 53 **5042 Hirzenhalden**, Bruno Vogel,
064 91 26 43 **5426 Langnau**, Ehrlmann, 056 51 11 52

5530 Muri, Gerhard Kobler, 057 8 18 28 **5432 Neuenhof**,
Urs Lüthard, 056 86 24 66 **4852 Rothrist**, Lerch AG,
062 44 11 33 **5503 Schafisheim**, Peter Papis AG,
061 51 22 05 **4310 Rheinfelden**, Rhy Garage AG,
061 85 17 21

APPENZELL

9100 Herisau, Max Bauer, 071 51 44 92 **9107 Urnäsch**,
Walter Zürcher, 071 58 13 81

BASEL-LAND

4302 Augst, Hanspeter Buser, 061 83 21 22 **4434 Höist**,
Heinrich Frey, 061 97 10 73

BASEL-STADT

4050 Basel, L. Bernhard AG, 061 43 11 43 **4056 Basel**,
Delta Garage AG, 061 57 71 57

BFERN

3296 Arch, Lehmann AG, 065 69 34 31 **2741 Belprahon**/
Moutier, André Burni, 032 93 36 88 **3014 Bern**, Rodmatt-

Garage AG, 031 42 23 330 **3012 Bern**, W. Schäfer AG,
031 42 23 330 **3013 Bern**, Karl Gruber, 031 42 23 330

3731 Feuerthalen, Gebi Gmeindl, 030 5 10 21 **3935 Golds-**

wil, Burghausl AG, 036 22 10 43 **4203 Kirchberg**, Fritz
Wohlgemuth, 061 70 11 58 **4900 Langenthal**, Peter Bonani,
063 22 75 55 **3658 Merlingen**, Kurt Wittner, 033 51 22 22

3110 Münsingen, Aaretal-Garage, 031 92 33 33

4528 Olten, Philipp, Samuel Frei, 065 76 22 22 **4938 Rohr-**

bach

FRIBOURG

1716 Plaffelen, Gebi Rappo AG, 037 39 12 43 **1754 Rosé**,
Raus SA, 037 30 91 51

GENÈVE

1210 Châtelaine, Garage de Vermont, 022 97 01 01

1205 Genève, Garage du Salève, 022 29 82 37

GIEN

8755 Ennenda, Auto Nart AG, 058 61 29 40

GRAUBÜNDEN

7000 Chur, Bruno Donicola, 081 22 65 39 **7013 Domat-**

Ems, F. Maisen, 081 36 38 47 **7250 Klosters**, Martin
Schawaler, 083 4 27 07 **7405 Rothenbuch**, Hans
Lippuner, 081 83 12 93 **7203 Trimmis**, A. Krattli,

058 44 15

JURA

2900 Porrentruy, Henri Hulman, 066 61 10 63

LUZERN

6030 Ebikon, Garage Josef Windlin, 041 36 75 00

6020 Emmenbrücke, Sedel-Garage, 041 36 10 20

6032 Emmen, Fahrzeugverkauf Emmen AG, 041 55 66 63

6230 Flawil, Autorep AG, 045 74 23 33 **6000 Luzern**,
Fluhmühle Garage, 041 22 41 41

NEUCHÂTEL

2043 Boudrevilliers, Garage Tip Top, 038 36 16 90

2300 Le Chaux-de-Fonds, Visimand & Astcher,
039 23 51 88 **2078 St-Blaise**, Tsapp Automobiles,
039 23 33 11

OBwalden

6055 Alpnach, Auto von Atzigen, 041 96 15 19 **6064 Kerns**,

Garage Sand, 041 68 44 66

SCHAFFHAUSEN

8211 Hemmental, Bruno Leu, 053 6 06 17 **8200 Schaff-**

hausen

Fulach-Garage, 053 4 34 15 **8200 Schaffhausen**,
Frohberg-Garage, 053 5 55 530

SCHWEIZ

8835 Feusisberg, Willi Schneider, 01 78 19 42

4614 Hägendorf, ABC-Garage, 062 46 24 15

4654 Lostorf, Roland Wangart, 062 48 17 80

4528 Zellwil, Walter Rheiher, 065 26 21 88

ST. GALLEN

9499 Haag, Werner Roth, 085 71 19 92 **9240 Niederglatt-**

Uzwil, Wilen-Garage, 073 51 54 30 **8840 Rapperswil**, Jules

Spani, 055 27 63 37 **9000 St.Gallen**, Georg Hirsch,
071 22 50 87 **9013 St.Gallen**, Autimag, 071 28 33 13

9430 St.Margrethen, Park-Garage, 071 71 33 71

8872 St.Moritz, Paul Jörg, 058 43 11 30 **9402 Mörschwil**,

Rheinern-Garage, 071 98 13 26

THURGAU

9556 Affeltrangen, Hans Stauffer, 073 45 12 45 **8572 Berg**,

Garage Weber, 072 46 12 76 **8500 Frauenfeld**, Sonnenhof-

garage AG, 054 71 41 42 **9213 Hauptwil**, Ernst Nater AG,
071 81 12 39 **8560 Märitetten**, Max Rütti, 072 28 17 71

9524 Rischwilen, Ernst Buchli, 073 26 21 99 **8532 Ricken-**

bach

9430 Steckborn, Agi, 071 63 11 11 **8268 Steckborn**, Bahnoff-

Garage, 042 8 22 51

TICINO

6746 Lavorgo, Walter Endres, 094 39 14 13 **6616 Losone**,

G. Franzoni, 093 35 71 58 **6850 Mendrisio**, Biagio Vittorio,

091 46 71 63 **6870 Pregassona**, Giacomo Sella,
091 57 78 31 **6592 S. Antonino**, G. T. Garage SA,
092 62 16 36

URI

6472 Erstfeld, Emil Gisler, 044 5 22 45

VALAIS

3902 Gils, Garage Sport, 028 23 28 07 **3960 Sierre**,

Amra SA, 027 55 08 24 **1950 Sion**, Garage du Stade,
027 22 50 57

VAUD

1880 Bex, Garage «Le Rallye», 025 63 12 25

1803 Chardonne, Garage du Bugnon, 021 51 07 63

1815 Clarens, Garage Parking de Vinet, 021 62 34 46

1000 Lausanne, Garage Pneumatic SA, 021 23 52 81

1000 Prilly-Lausanne, Garage Champfroy SA, 021 25 00 14

1025 St-Sulpice, Roland Pointet, 021 34 52 25

1400 Vevey, D. Nocera, 024 24 40 69

ZUG

6340 Baar, Hans Binzegger jun., 042 31 21 87 **6331 Hünen-**

berg, Kurt Infanger, 042 36 20 78 **6318 Wachwil**, Paul

Hürlmann, 042 77 14 72

ZÜRICH

8540 Horgen-Attikon, Flückiger AG, 052 37 11 52

8560 Bülach, Valero Corth, 01 860 50 54 **8505 Dietlikon**,

Macchi AG, 01 83 31 03 33 **8600 Dübendorf**, W. Steiner,

01 820 29 50 **8908 Hedingen**, Jan Baniak, 01 99 37 85

8810 Horgen, See-Garage, 01 725 28 38 **8708 Männedorf**,

Auf-Dorf-Garage, 01 920 09 55 **8620 Wetlikon**,
E. Ruegg AG, 01 930 39 18 **8400 Winterthur**, Touring-

Garage AG, 01 930 39 18 **8400 Winterthur**, Touring-Garage AG, 01 95 40 66 **8806 Zürich**, Sumatrastrasse AG, 01 34 33 44

8048 Zürich, Heinrich Steffan, 01 57 76 69 **8048 Zürich**, Edgar Trödel,
01 40 81 88

LIECHTENSTEIN

9494 Schaan, Max Beck, 075 2 27 08

SAABturbo

Saab – eine Wagenlänge voraus.

Alles verbürgt von Poldi

NEBELSPALTER Nr. 6, 1980